WACDIYAHII

Wax Walba Waa Wax Aan Micne Lahayn

1 Kuwanu waa erayadii
wacdiyihii ahaa ina Daa'uud oo
Yeruusaalem boqorka ku ahaa.
2 Wacdiyuhu wuxuu leeyahay, Waa
wax aan waxba tarayn, waa wax
aan waxba tarayn, wax waluba
waa wax aan waxba tarayn. 3 Bal
maxaa faa'iido ah oo nin ka hela
hawshiisa uu qorraxda hoosteeda
ku hawshoodo oo dhan? 4 Qarni
baa taga, oo qarni kalena wuu
yimaadaa, laakiinse dhulku
weligiisba wuu waaraa. 5 Oo
qorraxduna way soo baxdaa, oo
haddana way dhacdaa, oo waxay ku
degdegtaa meeshii ay ka soo baxdo.
6 Dabayshu waxay tagtaa xagga
koonfureed, oo haddana waxay u
soo rogmataa xagga woqooyi, oo
had iyo goorba way wareegtaa, oo
dabayshu waxay ku soo noqotaa
wareeggeedii. 7 Webiyaasha oo
dhammu waxay ku shubmaan badda,
oo weli badduna ma buuxsanto, oo
webiyaashu meeshii ay ku socdaan
ayay haddana ku sii socdaan. 8 Wax
kastaaba waa daal miidhan, dadku
ma sheegi karo innaba. Ishu wax
arag kama dheregto, dhegtuna
waxmaqlid kama buuxsanto. 9 Wixii
hore u jiri jiray waa waxa dibna u
jiri doona, oo wixii la sameeyeyna
waa waxa hadda ka dib la samayn
doono, oo inta qorraxda ka
hoosaysana wax cusub laguma arko.
10 Miyey jiraan wax la odhan karo,
Bal eeg, waxanu waa cusub yihiine?
Way jiri jireen tan iyo waayihii
inaga horreeyey. 11 Waxyaalihii hore
lama xusuusto, oo waxyaalaha iman
doonana innaba laguma xusuusan
doono kuwa dabadeed iman doona.

Xigmaddu Waa Wax Aan Micne Lahayn

12 Anigan wacdiyaha ahu boqor
baan reer binu Israa'iil ugu
ahaa Yeruusaalem. 13 Oo waxaan
qalbigayga oo dhan u soo jeedshay
inaan doono oo xigmad ku baadho
waxyaalaha samada hoosteeda lagu
sameeyo oo dhan. Dhibaatadan
kulul ayaa Ilaah binu-aadmigu
u siiyey inay ku hawshoodaan.
14 Shuqullada qorraxda hoosteeda
lagu sameeyo oo dhan waan
arkay, oo bal eeg, dhammaantood
waa wax aan waxba tarayn iyo
dabagalka dabaysha oo kale.
15 Wixii qalloocan lama toosin karo,
oo wixii dhimmanna lama tirin
karo. 16 Qalbigaygaan la hadlay, oo
waxaan ku idhi, Bal eeg, anigu
waxaan helay xigmad ka sii badan
tii kuwii hortaydii Yeruusaalem u
talin jiray oo dhan, oo qalbigaygu
aad buu u arkay xigmad badan iyo
aqoon dheer. 17 Waxaan qalbigayga
siiyey inaan xigmad ogaado iyo
inaan waalli iyo nacasnimo ogaado,
oo waxaan gartay inay taasuna
tahay dabagalka dabaysha oo
kale. 18 Waayo, xigmaddii badan
caloolxumo badan baa ku jirta, oo
kii aqoon korodhsadaana murug buu
sii korodhsadaa.

Raaxo Waa Wax Aan Micne Lahayn

2 Waxaan qalbiga iska idhi, Bal
kaalay, waxaan kugu tijaabin

doonaa farxad, haddaba bal iska
raaxayso, oo bal eeg, taasuna waa
wax aan waxba tarayne. 2Qosol
waxaan ka idhi, Waa waalli!
Farxadna waxaan ka idhi, Bal maxay
taraysaa? 3Waxaan qalbigayga ka
damcay inaan jidhkayga khamri ku
istareexiyo intii qalbigaygu xigmad
igu hoggaaminayo, iyo inaan
nacasnimo xagsado jeeraan arko
waxa binu-aadmiga ku wanaagsan
inay cimrigooda oo dhan samada
hoosteeda ku sameeyaan. 4Waxaan
samaystay shuqullo waaweyn,
guryana waan dhistay, beero canab
ahna waan beertay. 5Waxaan
samaystay beero iyo firdows, oo
waxaan ku dhex beeray geed
midho cayn kastaba leh. 6Waxaan
samaystay balliyo biya ah oo laga
waraabiyo kaynta dhirtu ka baxdo.
7Waxaan soo iibsaday addoommo
rag iyo dumarba ah, oo waxaan
lahaa addoommo gurigayga ku
dhashay, weliba waxaan lahaa hanti
aad u badan oo ishkin iyo adhiba
leh, oo waan ka sii hodansanaa
kuwii Yeruusaalem iiga horreeyey
oo dhan. 8Oo weliba waxaan kaloo
soo urursaday lacag, iyo dahab, iyo
khasnado khaas ah oo ay boqorro
iyo gobollo leeyihiin. Oo waxaan
yeeshay niman ii gabya iyo naago
ii gabya, iyo waxyaalaha ay binu-
aadmigu ku farxaan iyo dumar
badan. 9Sidaasaan u weynaa oo uga
maal badnaa kuwii Yeruusaalem
iiga horreeyey oo dhan, oo weliba
xigmaddaydiina way igu hadhay.
10Oo wax kasta oo indhahaygu
jeclaysteenna kama aan celin, oo
qalbigaygana kama aan joojin
farxad cayn kastoo ay tahayba,
waayo, qalbigaygu wuu ku reyreeyey
hawshaydii oo dhan, oo taasuna
waxay ahayd qaybtii aan hawshaydii
oo dhan ka helay. 11Markaasaan
fiiriyey shuqulladii ay gacmahaygu
sameeyeen oo dhan, iyo hawshii
aan ku hawshooday oo dhan, oo
bal eeg, dhammaantood waxay
ahaayeen wax aan waxba tarayn
iyo dabagalka dabaysha oo kale, oo
innaba faa'iido laguma arag inta
qorraxda ka hoosaysa.

Xigmad Iyo Nacasnimo Waa Wax Aan Micne Lahayn

12Markaasaan u soo jeestay inaan
xigmad iyo waalli iyo nacasnimoba
fiiriyo, waayo, ninka boqorka ka
dambeeya bal muxuu samayn
karaa wixii hore loo sameeyey
mooyaane? 13Markaasaan gartay
in xigmaddu ay ka sii fiican tahay
nacasnimada, sida iftiinku uu
gudcurka uga fiican yahay oo kale.
14Ninkii xigmadda leh indhihiisu
madaxiisay ku yaallaan, oo nacasku
gudcur buu ku dhex socdaa,
laakiinse waxaan gartay inuu isku
wax dhammaantood ku dhoco.
15Oo haddana waxaan qalbigayga
iska idhi, Wixii nacaska ku dhaca
anigana way igu dhici doonaan,
haddaba bal maxaan uga xigmad
badnaaday? Markaasaan qalbigayga
iska idhi, Taasuna waa wax aan
waxba tarayn. 16Waayo, kan
xigmadda leh lama xusuusto ilaa
weligiis xataa sida aan nacaska loo
xusuusan, maxaa yeelay, wakhtiga
soo socda waxa haatan jooga oo
dhan waa la wada illoobi doonaa.
Oo bal kan xigmadda lahu wuxuu u
dhintaa sida nacaska oo kale!

Hawl Waa Wax Aan Micne Lahayn

17Sidaas daraaddeed nolosha waan
nacay, maxaa yeelay, shuqulka
qorraxda hoosteeda lagu sameeyo
oo dhammu dhib buu ii ahaa, waayo,
kulli waa wax aan waxba tarayn iyo
dabagalka dabaysha. 18Wixii aan
qorraxda hoosteeda ku hawshooday
oo dhan waan nacay, maxaa yeelay,
waa inaan uga tago ninka iga
dambeeya. 19Bal yaase yaqaan inuu
ahaan doono nin xigmad leh amase
nacas? Kolleyse isagaa u talin doona
hawshaydii aan qorraxda hoosteeda
ku hawshooday oo aan xigmad ku
muujiyey oo dhan. Taasuna waa
wax aan waxba tarayn. 20Haddaba

sidaas daraaddeed ayaan uga qalbi
jabay wixii aan qorraxda hoosteeda
ku hawshooday oo dhan. 21Waayo,
waxaa jira nin hawshiisa xigmad,
iyo aqoon, iyo guul ku sameeya,
oo haddana uga taga nin aan ku
hawshoon. Taasuna waa wax aan
waxba tarayn iyo xaqdarro. 22Bal
maxaa nin ka helaa hawshiisa uu
qorraxda hoosteeda ku hawshoodo
oo dhan iyo dabagalka qalbigiisaba?
23Waayo, maalmihiisa oo dhammu
waa u murug, dhibaatadiisuna waa
u tiiraanyo, oo xataa habeenkii
qalbigiisu ma nasto. Taasuna waa
wax aan waxba tarayn.
24Nin inuu wax cuno oo wax
cabbo oo uu hawshiisa si wanaagsan
ugu raaxaysto wax uga roon lama
arko, oo taasna waxaan arkay inay
tahay wax gacanta Ilaah ka yimid.
25Waayo, bal yaa wax cuni kara,
yaase raaxaysan kara in iga badan?
26Waayo, qofkii Ilaah ka farxiyo
wuxuu siiyaa xigmad iyo aqoon iyo
farxad, laakiinse dembilaha wuxuu
siiyaa dhib inuu wax u ururiyo
oo uu taallaysto si uu u siiyo kan
Ilaah ka farxiya. Taasuna waa wax
aan waxba tarayn iyo dabagalka
dabaysha oo kale.

Wax Kasta Xilli Bay Leeyihiin

3 Wax kastaaba waxay leeyihiin
wakhti u khaas ah, wax kasta
oo samada ka hooseeyaaba waxay
leeyihiin wakhti go'an. 2Waxaa
jira wakhti la dhasho, iyo wakhti
la dhinto; wakhti wax la beero, iyo
wakhti wixii la beeray la gurto;
3wakhti wax la dilo, iyo wakhti wax
la bogsiiyo; wakhti wax la dumiyo,
iyo wakhti wax la dhiso; 4wakhti
la ooyo iyo wakhti la qoslo; wakhti
la baroorto, iyo wakhti la cayaaro;
5wakhti dhagaxyo la xooro, iyo
wakhti dhagaxyo la soo ururiyo;
wakhti laysku duubo, iyo wakhti
iskuduubidda la daayo; 6wakhti
wax la doondoono, iyo wakhti wax
la lumiyo; wakhti wax la sii haysto
iyo wakhti wax la xooro; 7wakhti
wax la jeexjeexo, iyo wakhti wax la
tolo; wakhti la aamuso iyo wakhti
la hadlo; 8wakhti wax la jeclaado
iyo wakhti wax la necbaado; wakhti
dagaaleed, iyo wakhti nabdeed.
9Kii shaqeeyaa bal maxaa faa'iido
ah oo uu ka helaa hawshiisa uu ku
hawshoodo? 10Dhibaatadii Ilaah
binu-aadmiga u siiyey inay ku
hawshoodaan ayaan arkay. 11Wax
kastuu ka dhigay inay wakhtigooda
quruxsanaadaan, oo haddana
daa'imnimadii ayuu qalbigooda
ku beeray, hase ahaatee binu-
aadmigu ma uu garto shuqulkii
Ilaah sameeyey tan iyo bilowgii
ilaa ugudambaysta. 12Waan ogahay
inaan binu-aadmigu lahayn wax
uga wanaagsan inay iska farxaan
oo ay cimrigooda oo dhan wanaag
sameeyaan mooyaane. 13Oo weliba
waa hibo Ilaah in nin kastaaba wax
cuno oo wax cabbo, oo uu wanaag
ku istareexo intuu hawshoodo oo
dhan. 14Waxaan ogahay in wax
kasta oo Ilaah sameeyaaba ay
weligood sii raagayaan. Waxba
laguma dari karo, waxbana lagama
dhimi karo. Oo Ilaah wuxuu saas u
yeelay in dadku ka cabsado. 15Waxa
haatan jiraa horeba way u jireen,
oo waxa jiri doonaana horeba
way u jireen, oo Ilaahna wuxuu
doondoonaa wixii hore u dhaafay.
16Weliba waxaan kaloo qorraxda
hoosteeda ku arkay in meeshii
garsooridda ay caddaaladdarro
ku jirto, oo meeshii xaqnimadana
ay xumaanu ku jirto. 17Waxaan
qalbigayga iska idhi, Ilaah baa u
kala garsoori doona kan xaqa ah iyo
kan sharka ah, waayo, wax kasta iyo
shuqul kastaaba halkaasay wakhti
ku leeyihiin. 18Waxaan qalbigayga
iska idhi, Waxaa Ilaah doonaya
inuu binu-aadmiga u tijaabiyo inay
ogaadaan inay xayawaan yihiin.
19Waayo, wixii binu-aadmiga ku
dhacaaba xayawaankana way ku
dhacaan, oo xataa isku wax baa ku
dhaca, oo sidii midkood u dhinto
ayaa kan kalena u dhinta, oo weliba

dhammaantood waxay leeyihiin
isku neef, oo dadku xayawaanka
waxba ma dheera, waayo, wax
kastaaba waa wax aan waxba
tarayn. 20Kulli isku meel bay tagaan,
oo kulligood ciiddaa laga abuuray,
oo kulligoodna ciidday ku wada
noqon doonaan. 21Waayo, bal yaa
yaqaan in dadka naftiisu ay kor
tagto iyo in xayawaanka naftiisu
ay dhulka hoos u tagto iyo in kale?
22Haddaba sidaas daraaddeed
waxaan ogaaday inaan dadka wax
u dhaama la arag in nin kasta
shuqulladiisa ku farxo mooyaane,
waayo, taasu waa qaybtiisii, maxaa
yeelay, bal yaa isaga dib u soo
celinaya inuu arko waxa dabadiis
ahaan doona?

Dulmi, Hawl, Iyo Saaxiibla'aannimo

4 Markaasaan mar kale soo
fiirsaday waxyaalaha dulmiga
ah ee qorraxda hoosteeda lagu
sameeyo oo dhan, oo waxaan
fiiriyey kuwa la dulmay ilmadoodii,
oo mid u qalbi qabowjiyana ma
ay lahayn. Kuwii iyaga dulmayay
dhankooda xoog baa jiray,
laakiinse iyagu qalbiqabowjiye
ma ay lahayn. 2Sidaas daraaddeed
waxaan ammaanay kuwii dhintay
in ka sii badan kuwa haatan jooga
ee weli nool. 3Oo weliba waxaa
labadoodaba ka wanaagsan kan aan
weli dhalan oo aan arag shuqulka
sharka ah oo qorraxda hoosteeda
lagu sameeyo.
4Oo haddana waxaan arkay in
hawl oo dhan iyo shuqul kasta oo
lagu guulaystoba uu nin deriskiisu
ugu hinaaso. Oo taasuna waa wax
aan waxba tarayn iyo dabagalka
dabaysha oo kale. 5Nacasku
gacmihiisuu isku duudduubaa, oo
wuxuu cunaa hilibkiisa. 6Sacab
muggiis oo xasilloonaan lagu helo
ayaa ka wanaagsan laba sacab oo
hawl iyo dabagalka dabaysha lagu
helo.
7Oo haddana waxaan qorraxda
hoosteeda ku fiirsaday wax
aan waxba tarayn. 8Waxaa jira
mid keligiis ah oo uusan mid
labaadna wehelin, oo aan wiil iyo
walaal toona lahayn. Hawshiisa
oo dhammu dhammaad ma
leh, oo indhihiisuna taajirnimo
kama dhergaan. Oo wuxuu
isku yidhaahdaa, Bal yaan u
hawshoonayaa, yaanse naftayda
waxyaalo wanwanaagsan ugu
diidayaa? Taasuna waa wax aan
waxba tarayn, waana dhib aad u
xun. 9Laba waa ka wanaagsan yihiin
mid qudha, maxaa yeelay, abaalgud
wanaagsan bay hawshooda ka
helaan. 10Waayo, hadday dhacaan,
mid ba wadaygiis sare u qaadi
doona, laakiinse waxaa iska hoogay
kii markuu dhaco keligiis ah, oo
aan lahayn mid kale oo sare u
qaada. 11Oo haddana haddii laba
wada seexdaan way iskululeeyaan,
laakiinse sidee baa mid keligiis ahu
u kululaan karaa? 12Oo hadduu nin
ka adkaado mid keligiis ah kolley
laba way hor joogsan doonaan.
Xadhig saddex qaybood laysugu
soohay dhaqso uma kala go'o.

Dallacaaddu Micne Ma Leh

13Boqor nacas ah oo gaboobay oo
aan innaba mar dambe talo qaadan
waxaa ka wanaagsan barbaar
miskiin ah oo xigmad leh. 14Waayo,
xabsi buu uga soo baxay inuu
boqor noqdo, oo boqortooyadiisuu
ku dhex dhashay isagoo miskiin
ah. 15Waxaan arkay inta nool ee
qorraxda hoosteeda socota oo dhan
iyagoo la jooga barbaarka meeshiisa
istaagi doona. 16Dadka uu isagu u
taliyey oo dhammu dhammaad ma
lahayn, laakiinse kuwa isaga ka
daba iman doonaa kuma rayrayn
doonaan isaga. Hubaal taasuna
waa wax aan waxtar lahayn iyo
dabagalka dabaysha oo kale.

Ilaah Cabsi Ku Horjoog

5 Markaad guriga Ilaah tegaysid
is-ilaali, waayo, inaad u
dhowaatid si aad wax u maqashid
way ka roon tahay inaad bixisid
allabariga nacasyada oo kale, maxaa
yeelay, iyagu ma oga inay wax shar
ah samaynayaan. 2Afkaaga ha ku
degdegin, oo inaad Ilaah hortiisa
wax kaga hadashid ha u dhaqsan,
waayo, Ilaah samaduu joogaa,
adna dhulkaad joogtaa, haddaba
hadalkaagu ha yaraado. 3Waayo,
riyo waxay ka dhalataa hawl badan,
oo nacaska codkiisana waxaa lagu
gartaa hadalkiisa badan. 4Markaad
Ilaah nidar u nidartid waa inaadan
inaad bixisid dib uga dhicin, waayo,
isagu nacasyada kuma farxo ee
wixii aad u nidartay bixi. 5Inaad
nidar gasho oo aadan bixin waxaa
ka wanaagsan inaadan waxba
nidrin. 6Afkaaga ha u oggolaan inuu
jidhkaaga dembaajiyo, oo malaa'igta
horteedana ha ka odhan, Qalad
bay ahaayeen. Bal maxaad Ilaah
codkaaga ugu cadhaysiisaa si uu
shuqulka gacmahaaga u baabbi'iyo?
7Waayo, riyooyin iyo erayo fara
badanba waxaa ku jira wax badan
oo aan waxtar lahayn, laakiinse
adigu Ilaah ka cabso.

Taajirnimadu Micne Ma Leh

8Haddaad gobol ku aragtid
masaakiin la dulmayo, iyo garsoorid
iyo caddaalad si xoog leh loo
qalloocinayo, waxaas ha la yaabin,
waayo, kan sare mid ka sii sarreeya
ayaa eegaya, oo weliba waxaa jira
kuwa ka sii sarreeya iyaga. 9Dhulka
faa'iidadiisu kulli way ka dhexaysaa,
waayo, boqorka qudhiisaba waxaa
looga adeegaa beerta.
10Kii lacag jecelu lacag kama
dhergi doono, oo kii maal badan
jeceluna faa'iido kama dhergi
doono, taasuna waa wax aan waxba
tarayn. 11Markii maalku bato kuwa
cunaana way sii bataan. Maalku
bal muxuu kan leh u taraa inuu
indhihiisa ku fiiriyo mooyaane?
12Ninkii hawshooda hurdadiisu waa
u macaan tahay, hadduu wax yar
cuno iyo hadduu wax badan cunoba,
laakiinse taajirka maalkiisa badanu
hurdaduu u diidaa.
13Waxaa jira wax shar ah oo aad u
xun oo aan qorraxda hoosteeda ku
arkay, waana maal badan oo uu kan
lahu sii haysto oo uu waxyeello uun
isu keeno. 14Oo maalkaasu wax xun
buu ku baabba'aa, oo kii lahaana
wiil buu dhalay, laakiinse gacantiisa
waxba kuma jiraan. 15Siduu uurka
hooyadiis uga soo baxay ayuu
isagoo qaawan ku tegi doonaa, siduu
hore ku yimid oo kale. Oo hawshiisa
aawadeedna wax uu gacanta ku
qaadan karo ma qaadan doono. 16Oo
weliba taasuna waa wax aad u xun
inuu si kastaba ku tago siduu hore
ku yimid oo kale; haddaba kan
dabayl ku hawshooda bal maxaa
faa'iido ah oo uu helayaa? 17Oo
weliba cimrigiisa oo dhan wuxuu ku
cunaa gudcur, oo intaasna wuxuu
ku jiraa murug, iyo cudur, iyo cadho.
18Bal eeg, waxaan gartay inay
wanaagsan tahay oo habboon tahay
in qof wax cuno oo wax cabbo,
iyo inuu hawshiisa uu qorraxda
hoosteeda ku hawshoodo oo dhan
ku istareexo cimrigii Ilaah siiyey oo
dhan, waayo, taasu waa qaybtiisa.
19Oo weliba nin kasta oo Ilaah maal
iyo hanti siiyey, oo haddana siiyey
karti uu wax kaga cuno, oo uu kaga
qayb qaato, iyo inuu hawshiisa ku
reyreeyoba, taasu waa hibo Ilaah.
20Waayo, isagu aad uma xusuusan
doono wakhtigii uu noolaa, maxaa
yeelay, Ilaah baa farxad qalbigiisa
geliya.

6 Waxaa jira wax xun oo aan
qorraxda hoosteeda ku arkay,
taasuna waa wax dadka ku culus,
2waana nin Ilaah siiyey maal, iyo
hanti, iyo sharaf, oo wax alla wixii
naftiisu jeceshahayna aan waxba
ka dhinnayn, oo haddana Ilaah
isaga aan siin karti uu wax kaga
cuno, laakiinse uu shisheeye iska

cuno. Taasu waa wax aan waxba
tarayn iyo dhibaato xun. 3Haddii
nin boqol carruur ah dhalo, oo
uu sannado badan noolaado si
uu u cimri dheeraado, laakiinse
ayan naftiisu wax wanaagsan ka
dhergin, oo haddana aan la aasin,
waxaan leeyahay, Kaas waxaa ka
wanaagsan dhicis. 4Waayo, dhicisku
wax aan waxba tarayn ayuu u
yimaadaa, gudcur buuna ku tagaa,
oo magiciisana gudcur baa daboola.
5Oo weliba qorraxda ma uu arag,
mana garan, oo kaasu waa ka sii
nasasho badan yahay kii kale. 6In
kastoo uu noolaado kun sannadood
oo laba jibbaar ah, laakiinse uusan
wax wanaagsan ku raaxaysan, sow
kulliba isku meel lama wada tago?
7Nin hawshiisa oo dhan waa u
afkiisaa, laakiinse kama hamuun
beelo. 8Waayo, bal kii xigmad lahu
maxaa faa'iido ah oo uu nacaska
dheer yahay? Miskiinkii kuwa nool
hortooda si loogu socdo yaqaanse,
maxaa faa'iido ah oo uu leeyahay?
9Damac iska wareega waxaa ka
wanaagsan indhaha aragtiddooda,
taasuna waa wax aan waxba tarayn
iyo dabagalka dabaysha oo kale.
10Nin waluba wuxuu yahayba
waa horaa loo magacaabay, oo
waa la garanayaa inuu binu-aadmi
yahay, oo lamana uu diriri karo
kan isaga ka xoog badan. 11Waxaa
jira waxyaalo badan oo sii kordhiya
waxa aan waxba tarayn, bal maxaa
faa'iido ah oo uu binu-aadmigu
leeyahay? 12Waayo, bal yaa
garanaya waxa qof u wanaagsan
intuu nool yahay oo ah maalmihii
cimrigiisa aan waxba tarayn oo
dhan ee uu sida hoos oo kale u
dhaafiyo? Waayo, bal yaa nin
u sheegi kara waxa qorraxda
hoosteeda isaga dabadiis ahaan
doona?

Xigmadda

7 Magac wanaagsanu waa ka
sii fiican yahay saliid qaali
ah, oo maalinta dhimashaduna
waa ka fiican tahay maalinta
dhalashada. 2In guriga diyaafadda
la tago waxaa ka wanaagsan in
guriga baroorashada la tago, waayo,
taasaa dadka oo dhan u dambaysa,
oo kuwa nooluna qalbigay taas
gashan doonaan. 3Qosol waxaa ka
wanaagsan murug, waayo, qalbigu
wuxuu ku wanaagsanaadaa wejiga
caloolxumadiisa. 4Qalbiga kuwa
xigmadda lahu wuxuu ku jiraa
guriga baroorashada, laakiinse
qalbiga nacasyadu wuxuu ku
jiraa guriga farxadda. 5Nin intuu
nacasyada gabaygooda maqli
lahaa waxaa ka wanaagsan inuu
canaanta kuwa xigmadda leh maqlo.
6Waayo, qosolka nacasku waa sida
qodxo dheri hoostiis ka jacjac leh,
oo taasuna waa wax aan waxba
tarayn. 7Hubaal dulmigu nin xigmad
leh wuu waalaa, oo laaluushkuna
qalbiguu ka kharribaa. 8Wax
bilowgiisa waxaa ka wanaagsan
dhammaadkiisa, oo kii dulqaadasho
badanuna waa ka wanaagsan yahay
kii kibir badan. 9Xanaaq ha ku
degdegin, waayo, xanaaqu wuxuu
ku jiraa laabta nacasyada. 10Ha
odhan, Waayihii hore bal maxay
kuwan uga fiicnaayeen? Waayo,
xaalkan si caqliya u weyddiin
maysid. 11Xigmaddu sida dhaxal
oo kale ayay u wanaagsan tahay,
oo waa u faa'iido kuwa qorraxda
arka. 12Waayo, xigmaddu waxay
wax u daafacdaa sida lacagtu wax u
daafacdo oo kale, laakiinse aqoonta
faa'iidadeedu waa in xigmaddu
ay nabadgeliso kuwa iyada haysta.
13Bal Ilaah shuqulkiisa ka fiirso,
waayo, wixii uu isagu qalloociyey
bal yaa toosin kara? 14Maalintii
aad barwaaqaysan tahay aad u
faraxsanow, oo maalintii aad
dhibaataysan tahayna aad u fiirso in
Ilaah mid u sameeyey sida kan kale
si uusan ninna u ogaan karin waxa
isaga dabadiis jiri doona.
15Waxaa jira nin xaq ah oo
xaqnimadiisa ku halligma iyo nin
shar ah oo sharnimadiisa ku cimri

dheeraada; labadaba wakhtigii aan
waxtarka lahayn ee aan noolaa
ayaan arkay. 16Aad xaq ha u noqon
oo hana iska dhigin mid aad
xigmad u leh, waayo, bal maxaad
isu baabbi'inaysaa? 17Aad sharrow
ha u noqon, oo nacasna ha noqon,
waayo, bal maxaad wedkaaga ka
hor u dhimanaysaa? 18Waxaa kuu
wanaagsan inaad tan xagsatid, oo
aadan gacantaadana dib uga ceshan,
waayo, kii Ilaah ka cabsada waxan
oo dhan ayuu ka soo bixi doonaa.
19Xigmaddu kan xigmadda leh
way uga xoog badan tahay toban
taliye oo magaalada jooga. 20Waayo,
dhulka laguma arag nin xaq ah oo
wanaag fala, oo aan dembaabin.
21Wax kasta oo lagu hadlo ha
dhegaysan, waaba intaasoo aad
maqashaa addoonkaaga oo ku
habaarayee. 22Waayo, marar badan
ayaa qalbigaagu og yahay inaad
adba saasoo kale u habaartid kuwo
kale.
23Waxyaalahan oo dhan xigmad
baan ku tijaabiyey. Waxaan is-
idhi, Xigmad baan yeelan doonaa,
laakiinse xigmaddii way iga fogayd.
24Waayo, bal yaa gaadhi kara
wixii aad u fog ee mool dheer?
25Waxaan qalbigayga oo dhan
u diyaariyey oo u soo jeediyey
inaan ogaado, oo baadho, oo aan
doondoono xigmad iyo wax kasta
sababtiisa, iyo inaan ogaado in
sharnimadu tahay nacasnimo, iyo
in doqonnimadu tahay waalli. 26Oo
waxaan soo ogaaday wax xataa
dhimashada ka sii qadhaadh, waana
naag qalbigeedu yahay dabinno
iyo shabagyo, oo ay gacmeheeduna
yihiin jeebbooyin. Ku alla kii Ilaah
ka farxiyo iyaduu ka baxsan doonaa,
laakiinse dembilaha way qabsan
doontaa. 27Wacdiyuhu wuxuu
leeyahay, Bal eega, si aan sababta u
garto ayaan midba mid ku daray oo
waxaasaan soo helay. 28Oo weliba
waan sii doondoonayaa, laakiinse
ma aan helo. Kun nin dhexdood
ayaan nin qudha ka helay, laakiinse
kuwaas oo dhan xataa naag qudha
kama helin. 29Bal eeg, waxan keliya
oo aan soo ogaaday in Ilaah binu-
aadmiga sameeyey iyagoo qumman,
laakiinse waxay doondooneen
hindisooyin badan.

8 Yaa ninka xigmadda leh la
mid ah? Yaase wax micnihiisa
yaqaan? Nin xigmaddiisu wejigiisay
dhalaalisaa, oo adaygga wejigiisuna
wuu beddelmaa.

Dhawr Amarka Boqorka

2Waxaan kugula talinayaa inaad
boqorka amarkiisa dhawrtid,
dhaartii Ilaah ee aad ku dhaaratay
aawadeed. 3Ha ku degdegin inaad
hortiisa ka tagtid, wax shar ahna
ha ku sii adkaan, waayo, isagu
wuxuu sameeyaa wax alla wuxuu ku
farxo. 4Waayo, boqorka hadalkiisu
xoog buu leeyahay, oo yaase isaga
ku odhan kara, War maxaad
samaynaysaa? 5Ku alla kii amarka
dhawra innaba waxyeello ma
gaadhi doonto, oo ninka xigmadda
leh qalbigiisuna wakhtiga iyo
garsooriddaba wuu gartaa. 6Maxaa
yeelay, xaal kastaaba wuxuu
leeyahay wakhti iyo garsoorid, in
kastoo nin dhibaatadiisu iyadoo
weyn ay saaran tahay. 7Maxaa
yeelay, isagu garan maayo waxa
ahaan doona, waayo, bal yaa
isaga u sheegi kara siday u ahaan
doonaan? 8Ninna amar uma leh
inuu nafta ceshado, oo maalinta
dhimashadana amar uma leh. Oo
wakhtiga dagaalkaasna fasax ma leh,
oo sharnimaduna ma samatabbixin
doonto kuwa iyada leh. 9Waxaas oo
dhan ayaan arkay, oo qalbigaygana
waan u soo jeediyey shuqul kasta oo
qorraxda hoosteeda lagu sameeyo
oo dhan. Waxaa jira wakhti nin mid
kale u taliyo oo uu wax yeelo.
10Oo haddana waxaan arkay
sharrowyadii oo la aasay, kuwaas oo
iman jiray oo ka bixi jiray meeshii
quduuska ahayd, oo magaaladii
ay waxaas ku dhex sameeyeenna

waa laga illoobay. Taasuna waa
wax aan waxba tarayn. 11Shuqulka
sharka ah xukunkiisa dhaqso
looma oofiyo, oo sidaas daraaddeed
binu-aadmiga qalbigiisu inuu
shar sameeyo aad buu u damcaa.
12In kastoo dembile boqol jeer
shar sameeyo, oo cimrigiisuna
aad u sii raago, haddana hubaal
waxaan ogahay in kuwa Ilaah ka
cabsada oo hortiisa ka baqaa ay
nabdoonaan doonaan. 13Laakiinse
sharrowgu ma nabdoonaan doono,
oo cimrigiisuna sii ma raagi doono
sida hooska baabba'u uusan u
raagin, maxaa yeelay, isagu Ilaah
hortiisa kama cabsado. 14Waxaa
jira wax aan waxba tarayn oo
dhulka lagu sameeyo, waana inay
jiraan kuwa xaqa ah oo ay wax ku
dhacaan sida shuqulka kuwa sharka
ah, oo haddana ay jiraan kuwa
sharka ah oo ay wax ku dhacaan
sida shuqulka kuwa xaqa ah. Oo
waxaan idhi, Taasuna waa wax aan
waxba tarayn. 15Markaasaan farax u
bogay, maxaa yeelay binu-aadmigu
inta qorraxda ka hoosaysa kuma
haysto wax uga wanaagsan inuu
wax cuno, oo wax cabbo, oo uu iska
farxo, waayo, taasaa isaga raacaysa
intuu hawshoodo cimrigiisa Ilaah
qorraxda hoosteeda ku siiyo.
16Markaan qalbigayga u soo
jeedshay inaan xigmad garto, iyo
inaan arko hawsha dhulka lagu
sameeyo (waayo, waxaa jira mid aan
habeen iyo maalin toona indhihiisa
hurdo saarin), 17markaasaan
shuqulka Ilaah oo dhan fiiriyey, oo
gartay inaan binu-aadmigu karin
inuu soo wada ogaado shuqulka
qorraxda hoosteeda lagu sameeyo
oo dhan, maxaa yeelay, in kastoo
laysku dhibo in la soo ogaado,
haddana taas innaba lama soo heli
karo, oo weliba xataa haddii nin
xigmad lahu uu u maleeyo inuu soo
ogaado, haddana soo ma uu ogaan
kari doono.

Qaddarta Guud Ee Dadka

9 Waxyaalahan oo dhan
qalbigaygaan kaga fiirsaday
si aan u baadho in kuwa xaqa
ah iyo kuwa xigmadda leh, iyo
shuqulladooduba ay gacanta Ilaah
ku jiraan. Binu-aadmigu garan
maayo inay jacayl tahay iyo inay
nacayb tahay toona. Wax waluba
iyagay ka horreeyaan. 2Wax
kastaaba isku si bay dadka oo
dhan ugu yimaadaan, oo isku wax
baa ku dhaca ka xaqa ah iyo ka
sharka ahba, ka wanaagsan iyo ka
xunba, ka nadiifta ah iyo ka aan
nadiifta ahaynba, ka allabariga
bixiya iyo ka aan allabariga bixinba.
Sida kan wanaagsanu yahay
ayaa dembiluhuna yahay, oo ka
dhaartaana waa la mid kan dhaarta
ka cabsada. 3Wax xun baa ku jira
waxa qorraxda hoosteeda lagu
sameeyo oo dhan, waana in isku
wax ay dadka oo dhan ku dhacaan.
Oo weliba qalbiga binu-aadmiga
shar baa ka buuxa, oo qalbigoodana
intay nool yihiin waalli baa ku jirta,
oo taas dabadeedna kuwii dhintay
ayay u tagaan. 4Kii kuwa nool oo
dhan la jira rajuu leeyahay, waayo,
eeygii noolu waa ka wanaagsan
yahay libaax dhintay. 5Waayo, kuwa
noolu way og yihiin inay dhiman
doonaan, laakiinse kuwa dhintay
waxba ma oga, oo innaba abaalgud
dambe ma heli doonaan, waayo,
iyaga waa la illoobay. 6Oo weliba
jacaylkoodii iyo nacaybkoodii
iyo hinaasiddoodiiba way wada
baabbe'een, oo innaba qayb dambe
kuma lahaan doonaan waxa
qorraxda hoosteeda lagu sameeyo
oo dhan.
7Orod oo tag, oo kibistaada farxad
ku cun, oo khamrigaagana qalbi
istareexsan ku cab, waayo, Ilaah
shuqulladaadii horuu u aqbalay.
8Had iyo goorba dharkaagu wax
cad ha ahaado, oo madaxaaguna
yuusan saliid waayin. 9Naagtaada
aad jeceshahay farxad kula noolow
intaad ku nooshahay cimrigaaga

aan waxba tarayn ee Ilaah qorraxda
hoosteeda kugu siiyey oo dhan,
waayo, taasu waa qaybtaadii aad ku
heshay noloshan iyo hawshaadii aad
qorraxda hoosteeda ku dhibtootay.
10Wax alla wixii gacantaadu hesho
inay samayso xooggaaga oo dhan
ku samee, waayo, She'ool oo aad
tegaysid shuqul iyo hindiso iyo
aqoon iyo xigmad toona laguma
arko.
11Markaasaan mar kale fiirsaday,
oo waxaan qorraxda hoosteeda ku
arkay inaan kuwa dheereeyaa mar
kasta tartanka ku badin, ama aan
kuwa xoogga badanu mar kasta
dagaalka adkaan, ama aan kuwa
xigmadda lahu mar kasta kibis
helin, ama aan kuwa garaadka ahu
mar kasta hodan noqon, ama aan
saanacyada mar kasta raalli laga
ahayn, laakiinse waxaa kulligood
hela wakhti iyo nasiib. 12Waayo,
ninna wedkiisa ma yaqaan. Sida
kalluun shabag xun lagu qabto, iyo
sida shimbirro dabin ku dhaca,
saasoo kalaa binu-aadmigana
wakhti xun lagu dabaa, markii
wedku si kedis ah ugu yimaado.

Xigmaddu Way Ka Wanaagsantahay Nacasnimada

13Oo xigmad caynkan ah ayaan
qorraxda hoosteeda ku arkay, iyana
way ila weynayd. 14Waxaa jirtay
magaalo yar oo ay dad tiro yaru
dhexdeeda joogaan, oo waxaa iyadii
ku soo duulay boqor weyn. Wuu
hareereeyey oo dhufayso waaweyn
hareereheeda ka dhistay. 15Haddana
waxaa laga dhex helay nin
miskiin ah oo xigmad leh, oo isna
xigmaddiisii ayuu magaaladii ku
samatabbixiyey, laakiinse haddana
ninkaas miskiinka ah ciduna ma
xusuusan. 16Markaasaan idhi,
Xigmaddu xoogga way ka fiican
tahay, hase ahaatee ninkii miskiin
ah xigmaddiisa waa la quudhsadaa,
oo erayadiisana lama dhegaysto.
17Kuwa xigmadda leh erayadoodii
xasilloonaan lagu maqlaa waa
ka sii wanaagsan yihiin qaylada
kan nacasyada ka dhex taliya.
18Xigmaddu waa ka fiican tahay
hubka dagaalka, laakiinse dembile
qudha ayaa wax badan oo
wanaagsan baabbi'iya.

10 Diqsiyadii dhintay saliidda
cadarsameeyaha way
qudhmiyaan, oo nacasnimadii
yaruna saasoo kalay kan xigmadda
loo sharfo u bi'isaa. 2Ninkii xigmad
leh qalbigiisu xagga midigtuu u
jeedaa, laakiinse nacaska qalbigiisu
xagga bidixduu u jeedaa. 3Oo
weliba kan nacaska ahu markuu
jidka marayo wuu caqli yaraadaa,
oo ku alla kii uu arkaba wuxuu
u sheegaa inuu nacas yahay.
4Haddii taliyahu kugu dhirfo,
meeshaada ha ka dhaqaaqin, waayo,
qalbiqabowgu xumaano waaweyn
wuu qabowjiyaa. 5Waxaa jira wax
shar ah oo aan qorraxda hoosteeda
ku arkay, waxaana weeye qalad
taliyaha ka yimaada. 6Nacasnimadu
waxay joogtaa meelo sarsare oo
waaweyn oo taajiriintuna waxay
fadhiyaan meel hoose. 7Waxaan
arkay addoommo fardo fuushan,
iyo amiirro sida addoommo oo kale
lugaynaya. 8Kii god qodaa isagaa
ku dhici doona, oo ku alla kii deyr
dumiyana abeesaa qaniini doonta.
9Ku alla kii dhagaxyo rujiyaaba
wuu ku dhaawacmi doonaa, oo kii
qoryo jejebiyaana isagaa khatar ku
geli doona. 10Haddii birtu af beesho,
oo aan la soofayn, waa in xoog
badan lagu sii kordhiyaa, laakiinse
xigmaddu faa'iido bay leedahay si
loogu liibaano. 11Haddii abeeso
wax qaniinto iyadoo aan la falfalin,
markaas ka dib falfalowgu waxtar
ma leh. 12Kii xigmad leh erayada
afkiisu waa raxmad miidhan,
laakiinse bushimaha nacasku isaga
qudhiisay baabbi'iyaan. 13Erayada
afkiisa bilowgoodu waa nacasnimo,
oo dhammaadka hadalkiisuna waa
waalli baas. 14Nacasku hadalkiisa
wuu badiyaa, waxa ahaan doona

binu-aadmigu garan maayo, oo
waxa dabadiis dhici doonana bal
yaa u sheegi kara? 15 Nacasyada
hawshoodu midkood kastaba way
daalisaa, maxaa yeelay, isagu xataa
sida magaalada loo tago ma yaqaan.
16 Dalkow, adaa iska hoogay, markii
boqorkaagu ilmo yar yahay, oo
amiirradaaduna ay aroortii wax
cunaan! 17 Dalkow, waad barakaysan
tahay, markii boqorkaagu nin
gobeed yahay, oo amiirradaaduna
ay wakhti habboon wax u cunaan
inay xoog ku yeeshaan ee aan ahayn
inay sakhraamaan! 18 Caajisnimo
badan saqafku waa ku dumaa,
oo shuqulla'aanta gacmahana
gurigaa ku darroora. 19 Diyaafadda
waxaa loo dhigaa qosol aawadiis,
khamriguna naftuu u raaxeeyaa,
oo lacagtu wax kastaba way ka
jawaabtaa. 20 Boqorka ha ku caayin
xataa fikirkaaga, oo taajirkana
ha ku caayin qolladdaada jiifka,
waayo, shimbir hawada duusha
ayaa codkaaga qaadi doonta, oo
wax baalal leh ayaa xaalka sheegi
doona.

Kibis Biyo Dul Taal

11 Kibistaada biyaha korkooda
ku tuur, waayo, maalmo
badan dabadood waad heli
doontaa. 2 Oo toddoba qaybood
u kala qaybi iyo weliba siddeed,
waayo, masiibada dhulka iman
doonta garan maysid. 3 Haddii
daruuruhu roob ka buuxsamaan,
dhulkay ku soo daataan, oo haddii
geed xagga koonfureed amase
xagga woqooyi u dhaco, meeshuu
u dhacay ayuu oolli doonaa. 4 Kii
dabaysha eegaa waxba ma uu
beeran doono, oo kii daruuraha
fiiriyaana waxba ma goosan doono.
5 Sida aadan dabaysha jidkeeda u
garanayn, ama aadan sida lafuhu
ugu dhex samaysmaan naag uur
leh maxalkeed u garanayn, saas
oo kale ayaadan shuqulka Ilaaha
wax walba sameeya u garanayn.
6 Iniinahaaga aroorta beero, oo
fiidkana gacantaada ha ceshan,
waayo, innaba garan maysid mid
liibaani doona, kan ama kaas,
iyo inay labadooduba isku si u
wanaagsanaan doonaan iyo in kale.

Xusuuso Abuurahaaga Inta Aad Dhallinyar Tahay

7 Sida runta ah iftiinku waa
macaan yahay, oo indhahana way
u wanaagsan tahay inay qorraxda
arkaan. 8 Haddii nin sannado badan
noolaado, kulligood ha ku farxo,
laakiinse ha xusuusto maalmaha
gudcurka, waayo, iyagu way
badnaan doonaan. Waxa imanaya
oo dhammu waa wax aan waxba
tarayn.
9 Barbaarkow, barbaarnimadaada
ku farax, oo wakhtiga
dhallinyaranimadaadana
qalbigaagu ha ku istareexiyo, oo
sida qalbigaagu doonayo oo ay
indhahaagu arkaanba u soco,
laakiinse waxaad ogaataa in Ilaah
waxyaalahaas aawadood oo dhan
kuu xukumi doono. 10 Haddaba sidaa
daraaddeed qalbigaaga murugta ka
durki, oo jidhkaagana xumaanta ka
fogee, waayo, carruurnimada iyo
dhallinyaranimaduba waa wax aan
waxba tarayn.

12 Haddaba wakhtiga
dhallinyaranimadaada
Abuurahaaga xusuuso intaan
maalmaha xumu kuu iman,
ama ayan kuu soo dhowaan
sannadaha aad odhan doonto,
Sannadahan kuma istareexo, 2 iyo
intaan qorraxda, iyo iftiinka,
iyo dayaxa, iyo xiddiguhuba ay
wada madoobaan, ama intaan
daruuruhu roobka ka daba noqon,
3 iyo inta kuwa guriga dhawraa
ay gariiraan, oo nimanka xoogga
badanuna ay soo gotaan, oo kuwa
wax shiidaana ay tiradooda yar
aawadeed shuqulka u joojiyaan, oo
kuwa daaqadaha wax ka fiiriyaana
ay madoobaadaan, 4 iyo inta
albaabbada jidadka lagu xidho, iyo

inta sanqadha shiididdu ay gaaban
tahay, oo shimbirta cideeda lagu
tooso, oo gabdhaha muusikaduna
ay wada taag darnaadaan. 5 Waxa
sarreeya ayay ka baqi doonaan, oo
jidadka dhexdoodana waxyaalo
cabsi ah ayaa jiri doona, oo geedka
yicibtu waa ubxin doonaa, oo
koronkorraduna way isculaysin
doonaan, oo damacuna wuu
baabbi'i doonaa, maxaa yeelay,
binu-aadmigu wuxuu tagaa hoygiisa
daa'imka ah, oo kuwa baroortaana
jidadkay warwareegaan.
6 Abuurahaaga xusuuso intaan
xadhigga lacagta ahu kala go'in,
ama aan maddiibadda dahabka ahu
kala jabin, ama aan jalxaddu isha
biyeed agteeda ku burburin, ama
aan giraangirta ceelku jabin, 7 iyo
intaan ciiddu dhulka ku noqon siday
horeba ahayd, oo ruuxuna ku noqon
Ilaahii horeba siiyey. 8 Wacdiyuhu
wuxuu leeyahay, Waa wax aan
waxba tarayn, wax waluba waa wax
aan waxba tarayn.

Soo Koobiddii Xaalka

9 Oo haddana wacdiyuhu xigmad
buu lahaa, oo weliba dadkuu aqoon
baray. Wuxuu aad uga fikiray,
oo baadhay, oo isku hagaajiyey
maahmaahyo badan. 10 Wacdiyuhu
wuxuu doonay inuu soo helo erayo
la aqbalo iyo wixii si qumman loo
qoray oo ahaa hadal run ah.
11 Erayada kuwa xigmadda lahu
waa sida wax wax muda oo kale, oo
maahmaahyada la soo ururshayna
waa sida musmaarro la adkeeyey;
adhijir qudha ayaa bixiyey. 12 Oo
weliba, wiilkaygiiyow, waxyaalahan
ku waano qaado. Buugag badan
samayntoodu innaba dhammaad
ma leh, oo waxbarashada badanuna
jidhkay daalisaa.
13 Xaalkan soo koobiddiisii waa tan.
Waa la wada maqlay. Ilaah ka cabso,
oo amarradiisana dhawr, waayo,
taasu waa waxa binu-aadmiga oo
dhan u gudboon. 14 Waayo, Ilaah
wuu xukumi doonaa shuqul kasta,
iyo wax kasta oo qarsoon, ha
fiicnaadeen ama ha xumaadeene.

GABAYGII SULAYMAAN

1 Kanu waa gabaygii gabayada ee
Sulaymaan.

Gacalisada Hadlaysaa

2 Isagu ha igu dhunkado
dhunkashooyinka afkiisa;
Waayo, jacaylkaagu xataa
khamri wuu ka sii macaan
yahay.
3 Saliiddaadu caraf wanaagsan bay
leedahay,
Oo magacaaguna waa sida
saliidcadar la shubay,
Oo sidaas daraaddeed baa
habluhu kuu jecel yihiin.
4 I soo jiido, waannu kaa daba
ordaynaaye.
Boqorkii wuxuu i soo geliyey
qolladihiisii.

Saaxiibadaha Hadlayaa

Annagu waannu kugu farxi
doonnaa, oo waannu kugu
rayrayn doonnaa,
Oo jacaylkaagana waxaannu
u sii xusuusan doonnaa in
khamri ka sii badan.

Gacalisada Hadlaysaa

Si qumman ayay kuu jecel yihiin.
5 Gabdhaha reer Yeruusaalemow,
Anigu waan madoobahay,
laakiinse waan u qurxoonahay
Sida teendhooyinkii reer Qedaar
Iyo sida daahyadii Sulaymaan.
6 Ha ii soo dhuganina
madowgayga qorraxdu i
gubtay aawadiis.
Wiilashii hooyaday ayaa ii
cadhooday,
Oo waxay iga dhigeen ilaaliyihii
beeraha canabka ah,
Laakiinse beertayda canabka ah
ma aan dhawrayn.
7 Kan naftaydu jeceshahayow, ii
sheeg
Meesha aad adhigaaga daajisid,
iyo meesha aad hadhkii
hadhisid;
Waayo, bal maxaan u ahaanayaa
Sida mid ag wareegta adhyaha
saaxiibbadaa?

Saxiibadaha Hadlayaa

8 Taada naagaha ugu qurux
badanay, haddaadan aqoon,
Waxaad daba gashaa adhiga
raadkiisa,
Oo waxaad waxarahaaga ag
daajisaa teendhooyinka
adhijirrada.

Gacaliyaha Hadlayaa

9 Taan jeclahayay, waxaan kugu
masaalay
Faras ka mid ah fardihii
gaadhifardoodyadii Fircoon.
10 Dhabannadaadu waxay la
qurxoon yihiin timo tidcan,
Oo qoortaaduna laasimmo
jowharad ah.
11 Waxaannu kuu samaynaynaa
silsilado dahab ah
Oo lacag laga taagay.

Gacalisada Hadlaysaa

12 Inta boqorku miiskiisii fadhiyey,
Ayaa cadarkaygii naaradiinka
ahaa caraftiisu soo baxday.
13 Gacaliyahaygu wuxuu ii yahay
sida guntin malmal ah
Oo habeenkii oo dhan
naasahayga ku dhex jirta.
14 Gacaliyahaygu wuxuu ii yahay
sida xidhmo ubax xinne ah
Oo beeraha canabka ah ee Ceyn
Gedii ku yaal.

Gacaliyaha Hadlayaa

15 Taan jeclahayay, bal eeg, adigu
waad qurxoon tahay, bal eeg,
waad qurxoon tahay,
Oo waxaad leedahay indhaha
qoolleyda oo kale.

Gacalisada Hadlaysaa

16 Gacaliyahaygow, bal eeg, adba
waad qurxoon tahay, waanad
wacan tahay,
Oo weliba sariirteennuna waa
cagaar.

Gacaliyaha Hadlayaa

17 Alwaaxda gurigeennu waa qoryo
kedar ah,
Oo saqafkeennuna waa qoryo
beroosh ah.

Gacalisada Hadlaysaa

2 Anigu waxaan ahay
ubaxnarjiska Shaaroon,
Iyo ubaxshooshanka
dooxooyinka.

Gacaliyaha Hadlayaa

2 Sida ubaxshooshanku qodxanta
ku dhex yahay,
Ayay taan jeclahayna gabdhaha
ku dhex tahay.

Gacalisada Hadlaysaa

3 Sida geedka tufaaxa ahu uu
dhirta duurka ku dhex yahay,
Ayuu gacaliyahayguna wiilasha
ku dhex yahay.
Hooskiisaan fadhiistay anigoo
aad u faraxsan,
Oo midhihiisuna way ila
dhadhan macaanaayeen.
4 Wuxuu i keenay guriga
diyaafadda,
Oo calankiisii i kor sudhnaana
wuxuu ahaa jacayl.
5 Sabiib igu quudi, oo tufaax igu
noolee,
Waayo, anigu caashaq baan la
bukaa.
6 Gacantiisa bidix madaxaygay ka
hoosaysaa,
Oo gacantiisa midigna way igu
duuban tahay.
7 Gabdhaha reer Yeruusaalemow,
waxaan idinku dhaarinayaa
Cawsha iyo deerada duurka
Inaydaan jacayl kicin, ama
aydaan toosin
Ilaa uu doono.
8 Waa kaa codkii gacaliyahaygu!
Bal eega, wuu soo socdaa,
Isagoo buuraha korkooda ku
soo boodboodaya, oo kuraha
dushooda ku faclaynaya.
9 Gacaliyahaygu waa sida cawl
ama deer qayrab ah oo kale.
Bal eega, wuxuu taagan yahay
derbigayaga gadaashiisa,
Oo daaqadahuu ka soo eegayaa,
oo shabagguu ka soo dayayaa.
10 Markaasaa gacaliyahaygii ila
hadlay oo wuxuu igu yidhi,
Taan jeclahayay, soo kac, taydan
qurxoonay i soo raac.
11 Waayo, qabowgii wuu na
dhaafay,
Oo roobkiina wuu dhammaaday,
wuuna qaaday,
12 Ubaxii dhulkuu ka muuqanayaa,
Oo wakhtigii shimbirruhu gabyi
jireenna waa la gaadhay,
Oo codkii qoolleydana
dalkayagaa laga maqlayaa.
13 Berduhu midhihiisuu soo
bixinayaa,
Oo geedaha canabkuna way
ubxinayaan,
Wayna soo carfayaan.
Taan jeclahayay, soo kac, taydan
qurxoonay i soo raac.

Gacaliyaha Hadlayaa

[14] Qoolleydayda qararka
dillaacyadooda iyo meelahooda
qarsoon ee dalcad ah ku jirta,
Bal jaahaaga i tus, oo codkaaga i
maqashii,
Waayo, codkaagu wuu macaan
yahay, oo jaahaaguna wuu
surad wacan yahay.
[15] Dawacooyinka noo qabta,
kuwaasoo ah dawacooyinka
yaryar ee beerahayaga
canabka ah bi'iya,
Waayo, beerahayaga canabka
ahu haatan way ubxinayaan.

Gacalisada Hadlaysaa

[16] Gacaliyahaygu waa kaygii oo
anna tiisii baan ahay.
Wuxuu adhigiisa daajinayaa
ubaxyada dhexdooda.
[17] Ilaa waagu baryo, oo hoosku
baabba'o,
Gacaliyahaygiiyow, soo noqo, oo
ahow sida cawl oo kale, amase
sida deer qayrab ah
Oo buuraha Beter kor jooga.

3 Goor habeennimo ah ayaan
sariirtayda ka doondoonay kan
naftaydu jeceshahay.
Waan doondoonay, laakiinse ma
aanan helin.
[2] Haddaba waan kacayaa, oo
magaaladaan dhex wareegayaa,
Oo dariiqyada iyo jidadka
waaweyn
Ayaan ka dhex goobayaa kan
naftaydu jeceshahay.
Waan doondoonay laakiinse ma
aanan helin.
[3] Waxaa i helay waardiyayaashii
magaalada dhex
warwareegayay,
Oo anna waxaan ku idhi, Kan
naftaydu jeceshahay ma
aragteen?
[4] Oo kolkaan iyagii in yar sii
dhaafay
Ayaan helay kii naftaydu
jeceshahay.
Waan qabtay, mana sii dayn,
Ilaa aan isaga gurigii hooyaday
keenay,
Oo aan qolladdii tii i uuraysatay
geliyey.
[5] Gabdhaha reer Yeruusaalemow,
waxaan idinku dhaarinayaa
Cawsha iyo deerada duurka
Inaydaan jacayl kicin ama
aydaan toosin
Ilaa uu doono.
[6] Waa kuma kan cidlada uga soo
baxaya sida tiirar qiiq ah?
Oo ay malmalka, iyo fooxa,
Iyo dhirta udgoon ee
baayacmushtariga oo dhammu
ka carfayaan?
[7] Bal eeg, waa sariirta Sulaymaan
lagu qaadee.
Lixdan nin oo xoog badan oo ka
mid ah kuwa xoogga badan ee
reer binu Israa'iil
Ayaa hareereheeda ku wareegsan.
[8] Kulligood seefta aad bay u
yaqaaniin, waana wada
dagaalyahan.
Ninkood kastaba seeftiisii
dhexday ugu xidhan tahay,
Cabsida habeenka aawadeed.
[9] Boqor Sulaymaan wuxuu kursi la
qaado
Ka samaystay qoryihii Lubnaan.
[10] Tiirarkiisii lacag buu ka dhigay,
Hoostiisiina dahab buu ka dhigay,
oo meeshuu fadhiistayna
guduud buu ka dhigay,
Oo dhexdiisiina gabdhaha reer
Yeruusaalem ayaa jacayl ku
sharraxay.
[11] Gabdhaha reer Siyoonow, bal baxa,
oo Boqor Sulaymaan eega,
Isagoo qaba taajkii hooyadiis
madaxa u saartay maalintii
arooskiisa,
Iyo maalintii qalbigiisu faraxsanaa.

Gacaliyaha Hadlayaa

4 Taan jeclahayay, bal eeg, adigu
waad qurxoon tahay, bal eeg,
waad qurxoon tahay,
Oo waxaad leedahay indhaha
qoolleyda oo kale oo
indhashareertaada ku qarsoon.
Timahaaguna waa sida riyo
Buur Gilecaad ka muuqda.
[2] Ilkahaaguna waa sida laxo loo
xiiray,
Oo ka soo baxay meeshii lagu
soo maydhay,
Oo middood kastaaba mataano
dhashay,
Oo aan dhexdooda lagu arag
mid dhicisay.
[3] Bushimahaagu waa sida dun
guduudan,
Oo afkaaguna waa qurxoon
yahay,
Oo dhafoorradaada
indhashareertaada ku
qarsoonuna waa sida xabbad
rummaan ah jeexeed.
[4] Qoortaaduna waa sida
munaaraddii Daa'uud oo
loo dhisay inay ahaato meel
hubka dagaalka la dhigto,
Oo ay sudhan yihiin kun
gaashaan,
Oo ah gaashaammadii ragga
xoogga badan oo dhan.
[5] Oo labadaada naasna waa sida
laba gibin oo mataano ah oo
cawl dhashay.
Oo ubaxshooshannada
dhexdooda daaqaya.
[6] Ilaa waagu baryo, oo hoosku
baabbo'o,
Waxaan u kici doonaa buurta
malmalka,
Iyo kurta fooxa.
[7] Taan jeclahayay, adigu waad
qurxoon tahay,
Oo innaba iin ma lihid.
[8] Aroosaddaydiiyey, Buur Lubnaan
iga soo raac,
Oo kaalay, Buur Lubnaan iga soo
raac.
Buur Amaanaah dhaladeeda wax
ka fiiri,
Oo Buur Seniir iyo Buur
Xermoon dhaladooda wax ka
fiiri,
Oo wax ka soo fiiri boholaha
libaaxyada,
Iyo buuraha shabeelladaba.
[9] Walaashayay, aroosaddaydiiyey,
qalbigaygii waad la tagtay,
Oo waxaad qalbigayga kula
tagtay daymooyinka
indhahaaga middood
Iyo laasimmada qoortaada
midkood.
[10] Walaashayay, aroosaddaydiiyey,
jacaylkaagu qurux badanaa!
Oo jacaylkaagu intee buu khamri
ka sii fiican yahay!
Oo saliiddaada carafteeduna way
ka fiican tahay dhirta udgoon
oo dhan.
[11] Aroosaddaydiiyey,
bushimahaaga malab baa ka
soo tiftifqaya,
Oo carrabkaaga hoostiisana
malab iyo caanaa ku jira.
Oo dharkaaga caraftiisuna waa
sida carafta Buur Lubnaan.
[12] Walaashayay, aroosaddaydiiyey,
waxaad tahay sida beer la
xidhay,
Iyo ilbiyood la awday, iyo durdur
la xidhay.
[13] Dhirtaadu waa beer ay ku
dhex yaalliin rummaan, iyo
dhir kale oo midho aad u
wanaagsan,
Iyo xinne iyo naaradiin,
[14] Naaradiin iyo huruud,
Iyo kalamus iyo qorfe, iyo dhir
kasta oo foox dhasha,
Iyo malmal iyo cuud iyo dhir
udgoon oo fiican oo dhan.
[15] Waxaad tahay ilbiyood beero
waraabisa,
Iyo ceel biyo nool leh,
Iyo durdurro Buur Lubnaan ka
soo qulqulaya.

Gacalisada Hadlaysaa

[16] Dabaysha woqooyay, soo kac, oo
tan koonfureeday, kaalay,
Oo beertayda necaw ku afuufa si
ay dhirteeda udgoonu uga soo
carfaan,
Gacaliyahaygu beertiisa ha soo
galo oo midhaheeda wacan ha
cuno.

Gacaliyaha Hadlayaa

5 Walaashayay, aroosaddaydiiyey, beertaydii waan soo dhex galay.
Malmalkaygiina dhirtaydii udgoonayd baan la gurtay,
Oo awlalladaydii shinniyeed iyo malabkaygiina waan cunay,
Khamrigaygii iyo caanahaygiina waan cabbay,

Saaxiibadaha Hadlayaa

Saaxiibbadayow, wax cuna,
Wax cabba, gacaliyayaalow, aad u cabba.

Gacalisada Hadlaysaa

2 Anigu waan hurday, laakiinse qalbigaygu waa soo jeeday.
Waxaan maqlay codkii gacaliyahayga oo albaabka garaacaya, isagoo leh,
Walaashayay, taan jeclahayay, qoolleydaydiiyey, tayda sanay, iridda iga fur,
Waayo, madaxayga waxaa ka buuxa dharab,
Oo timahaygana waxaa qoyay dhibicyihii habeennimada.
3 Dharkaygii waan iska bixiyey, bal sidee baan u xidhaa?
Oo cagahaygiina waan maydhay, bal sidee baan u wasakheeyaa?
4 Gacaliyahaygii wuxuu gacantiisii ka soo dusiyey daloolkii albaabka,
Oo qalbigaygu isaguu u dhaqaaqay.
5 Waxaan u sara joogsaday inaan gacaliyahayga iridda ka furo,
Oo gacmahaygana waxaa ka daadanayay malmal,
Farahaygana malmalku
Wuxuu kaga tiftifqay qataarkii albaabka.
6 Gacaliyahaygii waan ka furay,
Laakiinse gacaliyahaygii wuu iska noqday, wuuna tegey.
Naftaydii markuu hadlay way naxday.
Isagaan doondoonay, laakiinse waan heli kari waayay.
Waan u dhawaaqay, laakiinse innaba iima uu jawaabin.
7 Oo waardiyayaashii magaalada dhex warwareegayay ayaa i helay
Wayna i garaaceen oo i dhaawaceen.
Oo kuwii derbiyada dhawrayay ayaa garbasaartaydii iga qaaday.
8 Gabdhaha reer Yeruusaalemow,
Waxaan idinku dhaarinayaa, haddaad gacaliyahaygii aragtaan,
U sheega inaan caashaq la buko.

Saaxiibadaha Hadlayaa

9 Gacaliyahaagu muxuu gacaliye kale dheer yahay,
Taada naagaha ugu qurxoonay?
Bal gacaliyahaagu muxuu gacaliye kale dheer yahay,
Waadigaa sidan noo dhaarinayee?

Gacalisada Hadlaysaa

10 Gacaliyahaygu waa cad yahay oo waa casaan.
Waana kan toban kun ugu wanaagsan.
11 Madaxiisu waa sida dahab saafi ah,
Oo timihiisuna waa sida cawbaar, oo waxay u madow yihiin sida tuke oo kale.
12 Indhihiisu waa sida indho qoolley oo durdur biya ah ag joogta,
Oo caano lagu maydhay oo si qumman loo dhigay.
13 Dhabannadiisu waa sida beer dhir udgoon ah iyo sida ubaxyo carfa.
Oo bushimihiisuna waa sida ubaxshooshanno uu malmal ka tiftifqayo.
14 Gacmihiisu waa sida kaatummo dahab ah oo berullos lagu dhejiyey,
Oo jidhkiisuna waa sida foolmaroodi oo dhalaalaya oo safayr lagu sharraxay.
15 Lugihiisu waa sida tiirar marmar ah, oo lagu qotomiyey saldhigyo dahab saafiya ah,
Oo muuqashadiisuna waa sida Buur Lubnaan oo kale, oo wuxuu u qurxoon yahay sida geedaha kedarka oo kale.
16 Afkiisu aad iyo aad buu u macaan yahay, oo isaga dhammaantiis waa mid aad loo jecel yahay.
Gabdhaha reer Yeruusaalemow,
Kaasu waa gacaliyahayga, waana saaxiibkayga.

Saaxiibadaha Hadlayaa

6 Taada naagaha u qurxoonay,
Xaggee gacaliyahaagii tegey?
Aannu kula goobnee,
Xaggee buu gacaliyahaagii u leexday?

Gacalisada Hadlaysaa

2 Gacaliyahaygii wuxuu u dhaadhacay beertiisa, iyo beer qaybaheed oo dhir udgoon ah
Inuu adhigiisa soo daajiyo beeraha dhexdooda, oo uu soo ururshado ubaxshooshanno.
3 Anigu waxaan ahay tii gacaliyahayga, oo gacaliyahayguna waa kaygii,
Oo wuxuu adhigiisa daajiyaa ubaxshooshannada dhexdooda.

Gacaliyaha Hadlayaa

4 Taan jeclahayay, waxaad u qurux badan tahay sida Tirsaah oo kale,
Oo waxaad u suurad wacan tahay sida Yeruusaalem oo kale,
Waxaana lagaaga cabsadaa sida ciidan calammo sita oo kale.
5 Indhahaaga iga sii jeedi,
Waayo, way iga adkaadeen.
Timahaagu waa sida riyo
Buur Gilecaad ka muuqda.
6 Ilkahaaguna waa sida laxo
Ka soo baxay meeshii lagu soo maydhay,
Oo middood kastaaba mataano dhashay,
Oo aan dhexdooda lagu arag mid dhicisay.
7 Oo dhafoorradaada indhashareertaada ku qarsoonuna waa sida xabbad rummaan ah jeexeed.
8 Waxaa jira lixdan boqoradood, iyo siddeetan naagood oo addoommo ah,
Iyo gabdho aan tiro lahayn.
9 Laakiinse qoolleydayda, iyo tayda sanu waa mid qudha.
Iyadu waa tan keliya ee hooyadeed,
Oo waa tan daahirsan ee tii iyada dhashay.
Gabdhuhu iyaday arkeen oo waxay ku sheegeen mid barakaysan,
Oo xataa boqoradihii iyo naagihii addoommaha ahaaba way ammaaneen.

Saaxiibadaha Hadlayaa

10 Waa tuma tan u soo muuqata sida kaaha waaberiga,
Oo sida dayaxa u qurxoon,
Ee sida qorraxda u daahirsan,
Oo haddana looga cabsado sida ciidan calammo sita oo kale?

Gacaliyaha Hadlayaa

11 Waxaan ku dhaadhacay beertii yicibta
Inaan soo arko geedaha cagaarka ah ee dooxada,
Iyo inaan soo arko bal in canabkii magoolay,
Oo uu rummaankii ubxiyey iyo in kale.
12 Anigoo aan garanayn ayaa nafsaddaydu iga dhigtay sida gaadhifardoodkii Cammiinaadiib oo kale.

Saaxiibadaha Hadlayaa

13 Tan reer Shuuleemay, soo noqo, soo noqo,
Aan ku daawannee soo noqo, soo noqo.

Gacaliyaha Hadlayaa

Bal maxaad u daawanaysaan tan reer Shuuleem
Sida cayaarta Maxanayim?

7 Gabadha amiirku dhalayay, cagahaagu qurux badanaa markay kabo illan yihiin,
Bowdooyinkaagu waa sida dahab
Nin saanac ahu gacantiisa ku sameeyey.
2 Xudduntaadu waa sida fijaan goobaaban
Oo aan innaba khamri ka dhinnanayn,
Oo xaluskaaguna waa sida sarreen meel tuunsan
Oo ubaxshooshanno lagu wareejiyey.
3 Labadaada naasna waa sida laba gibin
Oo mataano ah oo cawl dhashay.
4 Qoortaaduna waa sida munaarad foolmaroodi ah,
Oo indhahaaguna waa sida ballidii Xeshboon oo ku ag yaal iridda Batrabbiim.
Oo sankaaguna waa sida munaaradda Lubnaan
Oo xagga Dimishaq u jeeda.
5 Madaxaagu sida Buur Karmel oo kale wuu dheer yahay,
Oo timaha madaxaaguna waa sida guduud oo kale,
Oo boqorkuna wuu ku xidhan yahay.
6 Taan jeclahayay, qurux badnidaa!
Fiicnaan badnidaa! Aad baad iiga farxisaa!
7 Sarajooggaagu waa sida geed baar ah,
Oo naasahaaguna waa sida rucubyo canab ah.
8 Waxaan is-idhi, Geedka baarka waan fuuli doonaa,
Oo waxaan qabsan doonaa laamihiisa.
Naasahaagu ha ahaadeen sida rucubyo canab ah,
Oo sankaaga neeftiisuna ha u carafto sida midho tufaax ah.
9 Oo afkaaguna ha ahaado sida khamri wanaagsan.

Gacalisada Hadlaysaa

Si qumman oo macaan ha ugu socda gacaliyahayga,
Oo kuwa hurda bushimahooda ka hadliya.
10 Anigu waxaan ahay tii gacaliyahayga,
Oo damaciisuna xaggayguu soo jiraa.
11 Gacaliyahaygow, kaalay, aynu duurka isla tagnee,
Oo aynu tuulooyinka ku soo dhaxnee.
12 Aynu aroor hore beercanabyada tagnee,
Oo aynu soo aragno bal in canabkii magoolay, oo ay ubixiisii soo muuqdeen,
Oo uu rummaankii ubxiyey iyo in kale;
Oo halkaasaan jacaylkayga kugu siin doonaa.
13 Ubixii duudaygu way soo carfayaan,
Oo albaabbadayada agtooda waxaa yaal midho cayn kasta ah oo cusayb iyo duugba leh,
Oo adigaan kuu kaydiyey, gacaliyahaygiiyow.

8 Haddaad ahaan lahayd walaalkay
Oo naasihii hooyaday nuugay,
Markaan dibadda kaa helaba waan ku dhunkan lahaa.
Oo innaba layma quudhsadeen.
2 Waan ku soo kaxayn lahaa oo waxaan ku gelin lahaa guriga hooyaday,
Wax baadna i bari lahayd.
Oo waxaan ku cabsiin lahaa khamriga xawaashka leh
Ee biyaha rummaankayga laga sameeyey.
3 Gacantiisa bidix madaxaygay ka hoosayn lahayd,
Oo gacantiisa midigna way isku kay duubi lahayd.
4 Gabdhaha reer Yeruusaalemow, waxaan idinku dhaarinayaa
Inaydaan jacayl kicin, ama aydaan toosin,
Ilaa uu doono.

Saaxiibadaha Hadlayaa

5 Waa tuma tan cidlada ka soo baxaysa,
Ee gacaliyeheeda ku tiirsanu?

Gacalisada Hadlaysaa

Waxaan kaa soo kiciyey geed tufaax ah hoostiis.
Halkaasaa hooyadaa kugu foolatay,
Oo halkaasay tii ku dhashay kugu foolatay.
6 Qalbigaaga korkiisa ii dhig sida shaabad oo kale, oo gacantaada korkeeda ii dhig sida shaabad oo kale,
Waayo, jacaylku wuxuu u xoog badan yahay sida geeri oo kale,
Oo masayrkuna wuxuu u nac weyn yahay sidii She'ool oo kale.
Belbelkiisu waa sida belbel dab ah,
Oo waa ololka ugu wada kulul ee Rabbiga.
7 Biyo badanu jacayl ma demin karaan,
Oo daadadkuna innaba ma qarqin karaan.
Haddii nin damco inuu jacayl soo siisto maalka gurigiisa oo dhan,
Haddana dhammaan waa la quudhsan lahaa.

Saaxiibadaha Hadlayaa

8 Annagu waxaannu leennahay walaal yar,
Oo aan innaba naaso lahayn.
Haddaba bal maxaannu walaashayo u samayn doonnaa
Maalintii iyada guur loo soo doonto?
9 Hadday derbi tahay waxaannu korkeeda ka dhisi doonnaa munaarad lacag ah,
Oo hadday albaab tahayna waxaannu iyada ku hareerayn doonnaa alwaaxyo kedar ah.

Gacalisada Hadlaysaa

10 Anigu waxaan ahay derbi, oo naasahayguna waa sida munaaradaha oo kale.
Oo markaas waxaan hortiisa ku ahaa sidii mid nabad heshay.
11 Sulaymaan beercanab buu Bacal Hamoon ku lahaa;
Oo beercanabkii wuxuu ka kireeyey kuwa dhawra,
Oo midkood kastaaba wuxuu midhaheeda uga keeni jiray kun xabbadood oo lacag ah.
12 Beercanabkayga ah kan aan iska leeyahay, hortayduu ku yaal,
Haddaba Sulaymaanow, adigu waxaad heli doontaa kun,
Kuwa midhihiisa dhawraana laba boqol.

Gacaliyaha Hadlayaa

13 Taada beeraha dhexdooda degganay,
Rafiiqyadaadu waxay dhegaystaan codkaaga,
Haddaba, bal i maqashii.

Gacalisada Hadlaysaa

14 Gacaliyahaygow, dhaqso,
Oo waxaad ahaataa sida cawl ama deer qayrab ah
Oo buuraha dhirta udgoon kor jooga.